

標商册註



## 提防假冒

陳李濟藥酒商標或仿經花  
式相同有意冒効請來報知  
飭查即謝花紅銀五十元此  
佈

星洲  
冊軍達街  
八號  
總代理  
陳李濟  
管

爲者本行總代理陳李濟藥酒歷有十餘年藥料充足氣味醇濃能辟瘴除穢之功有救急扶危之力行銷中外無不讚譽蒙華所用報紙商標早經在英荷各風許册在案即不致冒竊効近有無恥奸商竟敢違法假冒以偽混真欺誑同自杜却不願損害人輩此不特本行營業有損而購者亦受其害迫於出而交涉昨經核轉稟控在案以俟無論何人如有發覺假冒我

商標



行發理經總司公商潮街亞爪坡

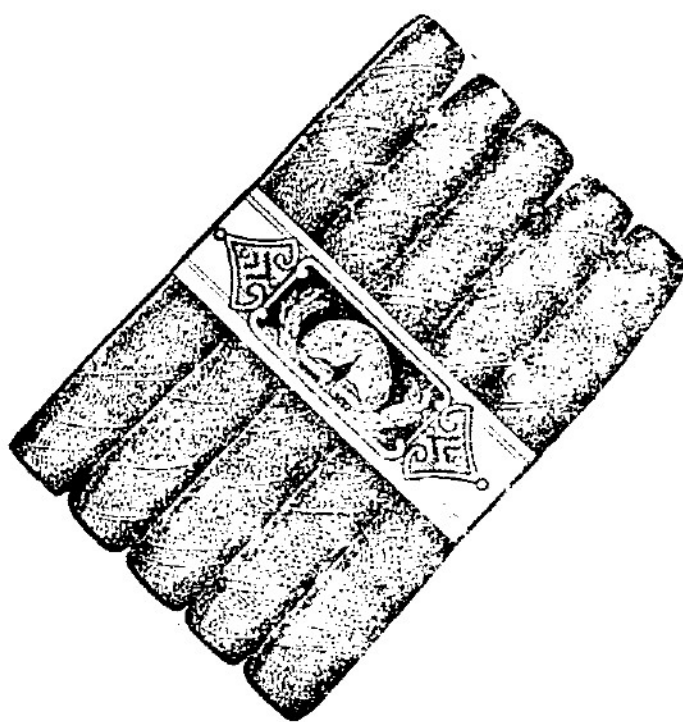
◀江外家僮處幽洛陽噴油▶

三打王英	六郎斬子	七娘托夢	三王趕叫街	孝義流風
三片	二片	三片	三片	二片
白狼記	愛必賣大婚	馬陵咬舌氣死二片	美女過十劫	雙子報
三片	二片	二片	三片	二片

請吸孔雀標呂宋烟

氣味香純  
質潔灰白

每包五枝 沽價壹角



星洲華僑烟公司出品

售發有俱 店烟廣各

石叻大坡大馬路松柏街四十九號

利記經理



乾餅嚙蝶翅

香港法利士公司啓

本廠別出心裁 所製各種罐頭餅干 新式軟糖朱古  
力糖菓 原料品質優美久已馳名中外 各界仕女雅望尚  
希惠顧無任歡迎

同胞猛醒  
……  
起用國貨

在界馳名之久周知美觀之  
**瑞典洋磁器具**  
 正 **KOCKUMN**  
 各式批發一律歡迎  
 代售處 新加坡 太平街 廣安號  
  

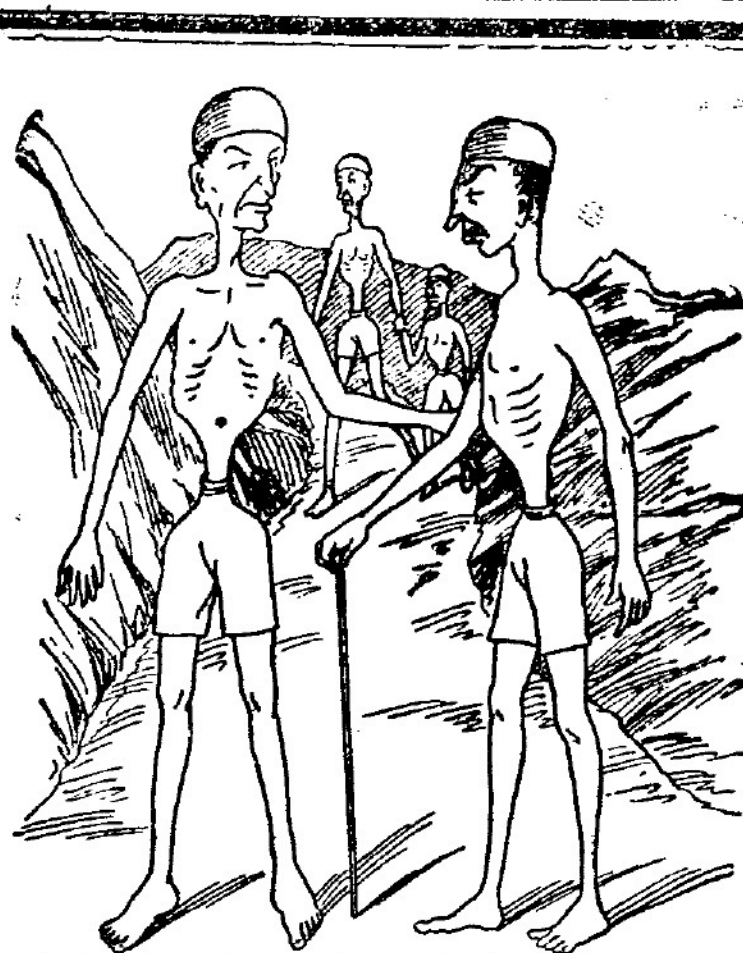

司公限有水汽呢沙花

## 水汽露萄葡之出新近最

敵獅標汽水公司·  
近有新製一種之葡  
萄露汽水·甚合衛  
生·氣味清香·飲  
之甘美順喉·復不  
怕醉·出世以來·  
大受各界人士歡迎  
·至於茶會譙會請  
客等·最爲利便·  
請祈試之·

啓謹司公限有水汽呢沙花  
Fraser & Neave, Ltd.

—AERATED WATER SPECIALISTS.—



乎人之腸無有世

雖然山海經裡有這一段說「無腸之國在深目東其人民而無腸」云云但是誰又信他這是真的所以君苟不屬於無腸種族自有腸子要開腸消導九使腸部潔淨康強以免腸管淤積病菌滋生而於此秋令爲尤要焉

清導丸性平不致大調腸道滑消火平肝愈便秘癆頭疼治胆疾使皮膚光滑口氣芬芳防痢疾泄瀉減痔瘡痛苦

北平通州衛十八號朱君仰正來書云「前寄清導丸服後便順肝平邪火頓息且覺此丸性質和平不致峻瀉其聲譽之隆豈偶然哉」

各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街拿康士醫生藥局函購

丸通潤色紅士廉韋  
TRADE MARK  
**PINKETTES**  
DIETETIC PILL

從  
滙  
新  
報

中華民國十一年十一月十四日  
(第七千九百九號)

社址  
新嘉坡吉寧街五十五號至九十九號  
電話二六六九號

PRINTED AND PUBLISHED BY  
THE UNION TIMES PRESS LTD.  
=INCORPORATED IN SINGAPORE=  
25-29, CLUB STREET  
SINGAPORE

TELEPHONE NO. 6269

— 價 —

本 司	外 埠	各 埠	各 埠	各 埠	各 埠
全年十八元	全年十八元	全年十八元	全年十八元	全年十八元	全年十八元
三個月五元	三個月五元	三個月五元	三個月五元	三個月五元	三個月五元
一個月一元八角	一個月一元八角	一個月一元八角	一個月一元八角	一個月一元八角	一個月一元八角
零沽每份八分	零沽每份八分	零沽每份八分	零沽每份八分	零沽每份八分	零沽每份八分
全年二十元	全年二十元	全年二十元	全年二十元	全年二十元	全年二十元
三個月六元五角	三個月六元五角	三個月六元五角	三個月六元五角	三個月六元五角	三個月六元五角
一個月二元三角	一個月二元三角	一個月二元三角	一個月二元三角	一個月二元三角	一個月二元三角
全年三十元	全年三十元	全年三十元	全年三十元	全年三十元	全年三十元
半年十五元	半年十五元	半年十五元	半年十五元	半年十五元	半年十五元
三個月八元	三個月八元	三個月八元	三個月八元	三個月八元	三個月八元
一個月二元八角	一個月二元八角	一個月二元八角	一個月二元八角	一個月二元八角	一個月二元八角

恩恩定例

欲觀本局所著各書中西文字印件  
隨時隨地覽閱一齊照下兩項回報  
恕不答復

廣告刊例

蒙證全年廣告其廣告費分開先收  
倘有半路止截照原收足先此聲明  
以免後端煩登如蒙廣告請至惠  
此佈

▲安順	▲馬口埠	▲打巴埠	▲加彭埠	▲蔴坡	▲怡保	▲芙蓉埠	▲宋溪埠
陳清泉	民生堂	志成	陳接	南洋酒店	朱康	德利局	羅九
▲柔佛	▲華都才也	▲雙勾峇詩	▲淡邊	▲金保埠	▲馬六甲	▲吉隆坡	
何爲奇	朱康	陳接	養生堂	永國重	俞源記	民聲派報	

漢歌。取得獨城頭歌。  
 而阿月昔獨城漢歌。  
 也。今也不能將漢歌取  
 得。則依然守其。自  
 漢歌中。此其所以爲可  
 中。之夢。危樓夜。恍然陣上之戰。

我聽了，心裏一動，覺得一個無上的安慰。我也是一個愛潔淨的人。片是在病中，種種的痛苦與恐怖。更何況我患得難以言說。但，同時，我也是一個愛觀者。苦味算什麼呢？恐怖算什麼呢？人生就是這樣。人生的意義，是在

（一）差池薄苔逐練林。  
回舊山由外婦。星火  
吳宮第一。烟雲未  
曉長吟。羽擲南正飛花  
怒。松樹恩仇落夜深。  
最是徘徊身料峭。受降  
城外聽清砧。

老鴉飛後，却又不能穩的蹣跚蹣跚，外面的塵塵又不穩的蹣跚，能見道個東將快要倒了！慢發金剛的慈悲吧！國內的官老爺啊，你們知否自家？盡是陳炯明！巢傾的寶玉。老劉伯快樂了，下半半的日子有歸宿了，因為怕人家說他倆像兩

的甚愛她，祇求她的喜悅。

然而她，仍舊是終日垂頭着眉頭，沒有絲毫笑容，她裏面，不說一句話，雖然堆滿她面前的好許多金銀和珠寶。

兒國病了。

病重的牢籠永遠因不住青年女子的愛情。

客衆便提聲說道：「你病不飲這好藥？」

我們始終在這裏，若你們厭出心悲憫。」新醫藥給給醫士的耳畔細語，把牢好酒醫藥了，客衆目目已遠。也笑哈哈的出房。房中掛幅品品，羅他更……了。

他地……了。



**法對美提出之戰債通知書內容已發表**  
**英保守黨領袖對法表示好感**  
**蔣介石購軍用飛機消息証實**  
**吉黑救國軍在大雪中與敵人血戰**  
**丁超李杜王德林大舉收編義軍**  
**松岡抵巴黎對各報發表荒謬言論**  
**陳紹寬又提議建築瀏河及楊林口炮台**  
**張學良昨晚在杭州西子湖濱賞月**  
**準備來春決戰**  
**唐聚五部節節勝利**  
**日內瓦亂事擴大**  
**惟昨日較安靜**

本報專電

機關槍保護下之軍縮會議

▲世界和平之保障

●警察以佩刀為武器

(路透十二日)今日國際軍縮會議開會時。因日內瓦各業工會。公理上星期三被警察用機關槍擊斃之群眾。并宣佈總罷工。當局恐再發生意外。故下令調動四營步兵及一隊後備兵。用機關槍戒備。以保護軍縮會議。一隊隊之機關槍隊。埋伏於日內瓦花園中。蓋恐群眾向國聯會有所不利也。

因當局之特別警戒。故總罷工風潮不致有十分重大影響。電車仍照常行駛。街道中亦無若何激烈舉動云。

▲警察以佩刀驅散群眾

(又下十二日)較後電。城內之情況。愈趨惡劣。當局已再向附近之凡蘭塞兵營。撥調兩營兵力增援。有一隊日內瓦駐兵因附和示威群眾。被監視包圍於展覽會大廳內。此種兵士將該廳之玻璃窗搗毀。并唱國際歌。且與外面之人民笑談嬉謔。

日內瓦人民對於凡蘭塞軍隊調入城內。不勝咒罵。該軍之司令。毫不顧忌。即命用水管衝散群眾。憎惡聲因之而起。且有數不怕死份子。準備將此水管奪下。但聽見軍隊上刺刀之命令。後。被人勸阻。警察拔出佩刀。以對示威者。卒將彼等驅散。▲究竟上帝之能力較大。

(路透十三日)及至午夜。風潮較為平靜。軍隊退往營房。天下大雨。故示威群眾亦各返家中。現在日內瓦留駐軍隊之總數有一萬人。換言之。即軍隊與人民之比。為一比十五。十五個人民有一軍隊鎮壓也。回憶在上星期五時。示威之群眾。不如此之多。除有少數之莽漢外。其餘行為皆甚好。且在軍營附近示威之群眾。大都皆係青年。而尤以學生佔多數。除發出憎惡聲及唱國際歌外。並無些微危險感覺表示。當時軍隊亦不以此時局為嚴重也。

□日內瓦昨日狀況安靜

(路透十三日)今日城內安靜。警察曾逮捕少數示威者。但無重大意外發生。

關於戰債問題與軍縮問題

▲背景有極大之活動

(路透十三日)關於戰債問題及軍縮問題。昨日背景。有極大之活動。日內瓦軍縮會議之關係人。平納斯博士於上星期五。由巴黎抵倫敦。星期六當偕英外長西門爵士前往訪麥克唐納首相。衆信彼等曾討論英國軍縮會議之提議。其內容據謂包括：廢除空中轟炸。國際管理民用航空。廢棄一切最有力之戰艦。限制巡洋艦至最高限度為七千噸。減削潛水艇之形狀及數目等。據各報推測。美國一定對於英法要求緩付戰債事表示同意。但一定堅持。無論如何提議欲減少借款時。歐洲各國之軍費。必須大大減削云。

法國致美通知書內容已宣佈

(路透十三日)法國新近致與美國之通知書。與英國致美之通知書。其內容大致相同。即要求美國再延期戰債緩付期間。并再開全體戰債會議。因此會議對於世界之幣制危機。必有良好之效果也。

此通知書重述。法國政府在洛桑會議中。自動願意受極大犧牲之事。但財政困難將為國際恢復之障礙。所以為全世界利益着想。必須從新努力。使此種困難掃除云。此通知書并證明法國在洛桑會議及斯脫拉斯會議中之態度。乃極力活動。圖迅速恢復歐洲之經濟繁榮耳。此通知書宣稱。法國以此種精神。故提出一新提案。請美國審查戰債問題。且鑒於此事之必須履行。故法國要求延長付款期間。使現在停頓中之大問題。得在互相信任之空氣中。得到完全解決也。

美國新總統商戰債問題

(路透十三日)胡佛總統。已邀請羅斯福至白宮。會商歐洲戰債問題。

英國對美之戰債問題

▲下月十五日期二千萬鎊

(路透十一日)英國駐美大使萊特爵士。昨日面交美國國務卿史汀生一通通知書。關於戰債問題。因史汀生氏尚須考慮此通知書。故其內容暫時不能發表。關於交涉戰債問題。雖暫時尚無結果。但照英國之義務。必須於本年十二月十五日付償到期借款一千三百四十萬九千一百七十八鎊及利息六百一十六萬四千三百八十三鎊。據各報華盛頓之訪員報告。美國官場對於英國之戰債問題。暫時保持靜默。預料在下星期會議前。將無任何意見發表云。

日代表松岡抵巴黎後

▲謬論之第一聲

(路透十三日)日本出席日內瓦國聯會議之代表松岡氏。今日抵此。彼對英國。美國及法國報紙。曾發表一宣言。謂日本對李頓調查報告書。其中有幾點。表示贊成。但將在日內瓦指出調查委員會之錯誤各點。日本認識遠東比一般西方人為深。西方人祇認中國之一混亂一狀態。係次要之事。松岡并宣稱謂。一中國之敵人係中國自己而非外國人。

日本與滿洲國正在改組一土匪遍地之廣大領域

此領域不久將成中國全國最安全之區。俾中國人居住。一滿洲國一決意尊重中國與外國所訂之一切條約。并且維持門戶開放主義。此主義為日本所異常擁護者云。

吉黑救國軍在大雪下

仍與敵人在肉搏戰中

▲血花與雪花齊飛

(本報今日)黑龍江省及吉林北部。連日大雪如故。平地積雪數尺。軍事行動。至為不便。但我黑省救國軍蘇炳文部。馬占山部。齊齊哈爾部。仍利用天時。向寇猛攻。齊齊哈爾。昂昂溪。富拉爾基激戰如故。我軍騎兵往往乘大







馬來亞獨利公司  
新嘉坡 吉隆坡 檳榔嶼







### 水塘邊血泊中有傷屍

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

### 四千盾從內衣袋中飛去

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

### 棍騙人巫

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

### 形形色色

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

### 一國聯調查團報告書全文

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。



▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

▲昨午二時許，在巴生路水塘邊發現一具傷屍，經警員到場調查，發現該屍係一華人，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍布長衫，褲子為深色，腳穿一雙黑皮鞋。該屍身上有多處刀傷，其中一處傷勢最重，位於腹部，深約二寸，血流不止。警員隨即將該屍抬往醫院救治，並派員在現場保護，防止他人靠近。據悉，該屍係在昨晚深夜時分，在該水塘邊被殺害，當時現場並無其他證人。警方現正全力調查中，以期早日破案。

## 第三次奪取快來

### 日光肥皂競賽之獎金一百七十元

日光肥皂為世界聞名且為世界所樂用，甚多船舶從肥皂所由製造之日光港，運出至世界各地，本圖能見其甚多船舶，現在請閣下將圖中所見之煙囪計算一下，次將計算所得之數目，填入下面所附之券中；再加上閣下之姓名，住址，與售商之招牌名及其住址，（售商指閣下所購日光肥皂之商店）然後將日光肥皂之券字包封紙兩張，（日光肥皂每盒有肥皂三條，有字之包封紙三張）於一九三二年十一月十九日以前寄到：

第三次日光肥皂競賽部  
新加坡郵局信箱六四六號

第一名	獎金一百元
第二名	獎金五十元
第三名	獎金二十元

尚有優獎五十個，每個獎十二塊庄之力士香皂一盒。

其答案準確或最近準確者得第一獎。其他各獎之次第，將照其成績之如何而定之。如遇成績相同不分勝負時，則獎金給予其競賽券首先開拆之人。

### 售商之獎金

供給日光肥皂與勝利之競賽者之商店，（指勝利券中所填之售商招牌）得獎金二十五元，供給日光肥皂與第二名之商店，得獎金十元。

日光肥皂製造廠  
英國日光港  
利華兄弟有限公司啓

## DIAMOND BATTERY

（角壹僅個每）

### 標石鑽 塗電

製造在專特  
造坡星嘉坡

比外國輸入者  
價錢較低廉使  
用較長久並且  
發光較強大

每日  
個百千造可

製造此電塗  
之廠亦僱用  
許多華工但  
由歐人（英  
人）監製之

製造製金五石鑽  
司公限有  
Manufactured by  
Diamond Metal  
Products Co., Ltd  
SINGAPORE.

## 寧陽會館特別啓事

廣州市台會館，現改爲三台會館，只收正副主席及職員，所有以前發給台會館之執照，概行收回，現該會館已遷往本會館，請代分發本人收回，以清手續，茲將捐款人姓名，登報通知，祈即親到會館辦理領回。

林炳松	梅友鑑	張烈光	陳孔慶	梁鳳麟	張光遠
陳榮發	陳如賢	陳永高	陳永德	陳永昌	陳永祥
余德安	余德仁	余德和	余德明	余德成	余德發
余德興	余德盛	余德隆	余德泰	余德昌	余德祥
余德興	余德盛	余德隆	余德泰	余德昌	余德祥
余德興	余德盛	余德隆	余德泰	余德昌	余德祥

中華民國二十一年十一月十一日

## 新款無針時計跳字現時

保家十五萬石袖孔機件精細  
白銀白銀及大卡力金數種

外裝明瞭，一瞥便知準確時分，最適用於野獵、航海、航空、及各種場合，大小俱備，價目由十二元至五十元起碼，各種款式，大小俱備，價目由十二元至五十元起碼，各種款式，大小俱備，價目由十二元至五十元起碼。

本廠設在新加坡，地址：新加坡大馬路，門牌四四號，電話：四四四號。

38 HIGH STREET SINGAPORE  
PHONE 4508



▲每年運油皆較約二百餘萬元

一派代表人物爲李金安陳卓章等，一派活動 旗幟相當，惟士律連及康士連等，因學界上與當務之急關係，其時的多與民衆接觸，頗能多數份上之擁戴，故會中揭曉，二君以獲到最多票數，當選爲東瓜哇會議的新議員，士律帥兼任泗水會議議員，今人省議會，省署署人當務一席，現向虛懸，將次非王莫屬，二君自於吾僑祖會，表態接近，今得值於於會贊立法機關，必將盡其代表責任，關心民瘼，對於整理僑民疾苦，設法解釋，以爲全民衆求福利也，余予印之，

本坡培成女校學生儲金熱

守我國章程  
或將來  
不致  
因缺憾，記者即謂此則籌備多末  
辦法，陳主席答，（以下均做此）  
外交部印發籌章已於一月寄到  
將照章籌備若干，（以下均做此）  
青隆坡訊，東北淪亡，慘逾一載，嗟  
我數千萬同胞，既遭敵人之蹂躪，又  
逢遍地之洪波，田廬蕩析，餓殍載途  
，同過地方趾顛顛，則之罔不將鼻上之  
南島僑胞，對籌賑一事，已有良好之  
成績，顧因不景氣籠罩之下，賑務遂  
輕，而集腋成裘，底稿於同胞者至厚  
，本期截至五月止，共計捐得叻幣  
二百五十四元零七占，是於昨日由本  
華僑銀行直接匯寄上海東北難民救  
濟協會理事朱原瀾先生，但恐各學生

# 維持社團失業工友計劃

將來實行。(問)就職期現在可擬否。(答)外交部正式委任狀即草擬完寄到，而通國外交部此時亦未通知，此事在內或可實現。(問)屆時辦事處設于何處。(答)附設總商會，作人員，事前有規定否。(問)須候總商會核實決定。(答)總商會每年直接連往中國貨物若干，無有大略統計。(答)暹羅出產甚多，故連往中國貨物，以米至暹往商埠，除油頭外，其他各埠此間常川往汕頭輪船。每星每艘運載貨件常在二萬餘元。

生日儲一十二元，移助東北災餉，計第三次匯出銀二百五十餘元，刻仍繼續不輟，查該校自聘李仲思校長，賀益裕女士等担任教務以後，校風嚴肅，成績斐然，不愧校中最高之女子學府，今另有此義舉，益足見該校員生之慈善為懷矣。茲將該校來函及朱慶淵所附刊於後。

▲致羣益學堂函▲

益羣報編輯先生台鑒，敬啟者，敝校自去歲八月八日事變，即由學生自治會發起，每人每日一占，作為賑災儲金，聊盡國民一份之責。去歲及今年上期所收之銀餘元，已全數繳交本坡總商會所組織之賑賑同胞義會，現本坡籌賑會雖已結束，然同人等對於賑濟地點，則假中華總商會，定名為

時

▲……不日

加叻籌款委員會

(怡保訊)維持怡保十九國體失業工友之事，自黃蘭景君倡議之後，團體中人，隨聲附和，維持十九國體失業之聲浪，轟傳於各處，黃君即赴各團體調查失業工人數，造成結冊，此事於前數月，曾刊之報端，想閱者猶能記憶，但此舉雖風起雲湧於一時，未幾旋歸沉寂，未聞個中填相者，咸謂辦事者，空言無雨，待至去月十六日，中華總商會會長梁榮南，又復事重提，特發出傳單，召集團體會議，共同討論此事，查是日召集情形，會議地點，則假中華總商會，定名為

素武兩府數千人民不繳助政費

▲人民始陸續繳納

(曼谷訊) 暹東部北都素養府，與武里喃府人民，以高綿族與老(草頭)族人佔多數，此兩族人民又甚愚魯，故容易受人煽惑，而有非法之行動，各情已誌前報，茲據本略國社連文報今日載稱，素養府，武里喃府，高綿族與老(草頭)族人共二千名，不肯繳納本局助政費，謂皇上已無權，不肯繳納本局助政費，得悉此事原因，緣該報社本屆助政後，通飭與該報，稱該兩府本局助政之收，約過去各年度為減，蓋人民雖有資可徵，亦不依例繳納，官廳向之催徵，則以皇上已無權，民黨已宣佈取消助政費之訓誡，官廳雖竭力開導，終不肯聽，嗣由府尹披耶素里叻哇拉派氏，親率各區向人民徵收，叙述暹國開政政治，與向人民徵收各種稅率事，謂助政費係人民贊助國家行政者事，政府並允俟仰徵助，官員再徵收，則則違法，勿勿輕信流言，被遭痛苦，緣若不繳納助政費，必致被徵苦工云云，以是徵收助政費事始稍便利，查該兩府人民多屬高綿族與老(草頭)族人，因其愚魯，頗難以統治之，然該府升階向之開導，竟灌輸以智識，是以人民甚敬愛該府，蓋因該府在該府為官已久，初為縣長，後撥升為府尹云。

承退聲明

碗店：門牌一百〇一號福成公司  
 謝自顯於本月九日將福成公司全  
 福成公司有與街外來往賬目概由  
 成公司生意盈虧亦與退受人劉通

乃劉通明全盤承頂過來茲因劉通  
生意招牌傢私等出頂與林永成承  
通明理會清楚與承受人林永成無  
無涉先此聲明免滋後論此佈

陳芷馨啓事

醫署前次回國近日來叻仍在長泰街三十五號寓樓應診

公啓者敝號已於月前從新復業深恐本坡及外埠各商翁


廠址丹戎隅六十八號

# 承退股聲明

星洲稻米朱律門牌一百九十二號（即豆腐街口）英昌義興豬肉店原係何炳堂聚始與二人合創今何炳堂志圖別業願將英昌義興豬肉生意及牌照舖底傢私全盤頂與梁榮合受招牌改用英昌初記營業定自登報日起限一星期內交易清楚倘何炳堂有與舊前來往揭借担保等情惟向經手是問與承受人梁榮無涉日後生息盈虧概與何炳堂無干特此通佈

承頂聲明

查有林茶室所有廠私店底頂與林茶室原保趙士雄所創今因士雄志圖別業願將林茶室所有廠私店底頂與林茶室十五君承承受與日前查林茶室有與街外號來往手續未清者請由登報之日起一星期內前來與出頂人趙士雄理清過與承頂人無涉此後查林茶室生意盈虧亦與出頂人無涉特此登報聲明以免後出頂人趙士雄



印度名產

探茶女標

西郎茶

某味濃郁  
西郎新到  
茶中極品

各架啡店 各伙食店

零沽批發 均所歡迎

請即致函 下列地址

當得圓滿答覆

---

者入總

商給供產物東中

MID-EAST PRODUCE SUPPLIERS,  
3 FINLAYSON GREEN,  
SINGAPORE

答謝清發主人

知無望乃幸得友人介紹向新加坡牙龍律尾電車頭門牌九百七十四號清發購得咽喉藥散吹用果然藥到病除數日之間已恢復原狀慶幸之餘無以爲謝每嘗謝并廣爲介紹

洪岷抄啓

本號揀選頂上藥料配製祖傳靈驗吐瀉九咽喉藥散小兒驚風藥散小兒口內口點莖不能食乳藥散小兒肚臍藥散老幼冷熱痢藥方等件如逢患此上各症除保家第一好用諸君如要需藥請到本號方能給足電車頭右畔門牌九百九十九號內門懸掛字號至本號取藥可也

全球無二皮膚專藥

用如意膏

如如意膏請閱其來書便知分曉矣

林君書云「鄙人前購之如意膏用以療治疥瘡濕鮮立奏奇効此膏真全球無二之皮膚專藥也」

如意膏消滅皮膚微菌功力偉然又不激不刺用之舒適止痛甯炎使人快意凡疥癩疥癬乾濕鮮癩以及割破跌損火灼湯燙擦傷抓傷均奏神效

各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲



此語乃是  
福建福清  
東園村林  
君家護稱  
贊如意膏  
之語也欲  
知林君何



南洋總經理 溫州肺癆草

新嘉坡長泰街廿三號電話二七三七

良信莊

衛生中央府政民國  
明證驗化所驗試  
冊註局標商部商王  
標商芝靈  
治主  
新久咳嗽  
吐血咯血  
痰中夾血  
癆傷肺萎

所行發總房藥大濟海上

(坡外)

岩株巴轄大安堂  
麻六甲萬山公司  
占碑坡華強號  
吉隆坡萬山和  
房 雙馬繼隆  
芙蓉格致藥房  
安順杏仁棧

以上各號備有詳細說明書  
井附有國內要人題詞及各方  
治癒者鳴謝函牘供各界  
索閱

售價 每打 十二元  
每包 一元二角  
每包可煎三次

啟者大坡珍珠街門牌二十七號南東園咖啡店原係何天佑邱熟臣合創合承因邱熟臣志欲別圖願將創承之股份退出與何天佑承受生意照舊經營但邱熟臣有與街前來往賬數担保等情惟對經手理會清楚與承頂人何天佑無涉將來生盈虧亦與退股人邱熟臣無干特此聲明以免後論

中華民國二十一年十一月十一日

承頂人何天佑  
退股人邱熟臣 仝啟

溫  
洲  
肺  
癆  
草  
分銷處

(本坡)

坡小大馬路仁愛堂  
大坡柴船頭仁愛棧  
長泰街口番成棧  
小坡跌巴殺街萬中和  
小坡海南街口天元堂  
丹絨巴轄永安堂  
大坡水龍頭培元堂

粵東陳謙德堂驗良藥

本堂所出各種藥品靈驗非常  
今屆冬節特行大減價壹月以  
酬諸君惠顧之雅意由陽歷十  
一月十日起至十二月十日止

大減價

買一送一  
居家旅行  
不可不備

(略列)肚痛氣痛散開胃疳積散  
(馬)珀驚風散即截發冷丸

▲上列每樽式角▼

總代理 會豐商行







土地房屋之課稅明年將加以修改

吉隆坡訊，據本坡衛生局通告，吉隆坡衛生局新舉現置有該局範圍內土地房屋等處地價及稅則查書草本，每日由下午三點半至四點鐘開，一星期六則由上午十點至十二點止。任民衆閱看。

再者衛生局於本年十二月十九日將進行修改稅則表，凡有下列之理由者，均可於本年十二月五日前，致函衛生局主席反對之：

(一)凡地主或屋主，苟其估價及稅則認為過高者；

(二)凡實不能徵稅而行徵稅者；

(三)任何人或任何地主或屋主，應包括於稅則表中未加入者；

(四)凡地主或業主，其占費於此可致少，而輸入價值之減少則尤甚，查一九三二年輸入總額數爲一六、〇〇〇噸，一九三一年爲一六七、〇〇〇噸，一九三〇年爲一七四、〇〇〇噸，輸入價值一九三二年爲九二、五八二、〇〇〇法郎，一九三一年爲四八二、〇〇〇法郎，一九三〇年爲六九五、〇〇〇法郎，一九二九年爲六四五、〇〇〇法郎，惟輸出總值仍超過輸入總額其鉅，輸出爲四四六、〇〇〇、〇〇〇法郎，而輸入則爲四二三、〇〇〇、〇〇〇法郎。故交趾支那商業結算，仍屬有利，此則可稱滿意者也，目前之經濟情況，對於交趾支那之預算，不免發生直接之影響，一九三一年度地租

# 林振源被法官宣佈破產

欠人債務●●●達五十餘萬元●●●

總、沙登、十條石及古打舞之土地及房屋之估價，加以改竣。本年上述各處之土地價及稅則，其紀錄現置於本吉隆坡衛生局中，每日由上午十點半至下午四點，（星期六則由上午十點至上午十二點也），任公共閱看。

再者本坡衛生局將於本年十一月十九日考慮反對估價等之呈請書，凡有反對者，須於該會議之前十四日來函，方得有效云。

檳城訊，本坡殷商林振源君，疊曾爲本坡東牙船務公司之負責人，後復爲馬來暹羅開採五金有限公司之董事，且爲萬珍南有限公司發起人董事，去月十五日曾爲本坡西人湯馬士齊姆士民控訴於本坡高等法庭，據湯氏稱林君曾拖欠其款項達一萬零九百七十七元又八占，並未歸還云因特呈稟法庭宣佈林君破產，當日經過之情形，本報曾有詳細之紀載，查昨日復有本坡麥尼士狀師代表西人梅克葛禮古

歡迎鄧君至意，繼鄧君致客辭，諸僑胞與鄧國合作，鄧君始因風塵僕僕之故，狀頗疲倦，繼起發言者，有李道南君，李君服務於上海國華銀行，係美國留學生，李君對於僑衆歡迎鄧初先生熱忱，謂與有榮焉，並稱彼南來之後，感想益多，祇因時間關係，未能一一詳述，節要言之，即爲一個良好的感想，一個不甚良好的感想，李君對於華僑愛護祖國觀念之深，非常欽佩，據李君謂，當十八年前，

# 安南經濟近況

△所述產米輸出情形可資參考  
西貢通信：本年交趾支部所屬關稅者，事關經濟之局勢。蓋政治之觀點而論，雖仍須竭力防範共產黨之宣傳運動，然殖民地方之一般情勢，則頗稱滿意也。在經濟方面第一有足述者，即今年耕地面積已較農民十分之一，因穀價之低落，致使農民任令生產量減少之土地拋荒不治，此種荒蕪之土地，約達二十萬公畝。耕地雖已減少，然因本年氣象有利於農事，故收穫總量反有增而無減，就總數而論，本年農產物可供輸出國外者，約達一百二十萬噸，而去年則僅九十五萬噸。以是為本年年初口頗見順利，每月輸出平均增加約十萬噸，本年九月份之出口，較之去年同期則增加十一萬噸云。雖有暹羅緬甸市場之競爭，中國市場之不結果，與世界經濟之困厄，而仍能獲此不結果，則大半由於法國方面之積極推銷故也。法國安南產米之消費，現已大增，向來安南產米輸出法國者，僅佔六分之一，今年則已佔三分之一，然市價平準則其低，

手，麥尼士氏於早某時復謂彼本已除代表梅氏一人之外，同時復代表其他四名債主，該四名債主被林君拖欠之款項，計可分為兩類，一為有担保者，一為無担保者，有担保之債款，約達廿五萬元，林君狀師代表林振源出席答曰：本席已接林君之訓令，命勿反對該早某，法官問曰，所謂林振源者，蓋即居於本嶼紅毛路，崇為本嶼最大之紅毛樓內之林振源乎，亦即所謂赴暹羅染病者乎，林君答曰，此即在報紙上所發表者，林君閱及報紙，越日即逕返本嶼其辦公處，麥尼士氏曰：本破產案有兩要點，一延緩還款，關於此點，可在一信中之證明之，該信係林君致本嶼李福嘉牧律師者，兩中略謂彼已填破產單稟官，並可復債主對於延緩還款可免介及，彼願徹底與彼留磋商，此即近平破產之行動，麥尼士氏述至此，遂向法院索取一接收命令，並裁判令，結果法官准許該稟，而宣佈林振源君破產云。

中國人，蓋中國人服者一服其言，無團結之可言，「其時頗不厭其言，及回國以後，果見外人所謂，確係事實，目視此種情形，不禁慨然危懼，此次南來，不幸此種習氣，仍然映入眼底，日前過暹羅時，曾為一家報館撰述一文，詎明日復來一人，謂昨日余所撰之文，某報，與彼獨立於諸編反對之地位，如已為他方撰文，請亦人尋味，以此李君希留此間華僑，團結起來，將此一盤散沙，用繩繫固，則其力量，方稱宏偉云云，李君貌極樸樸，言時亦早露其謙讓君子之態度，（原意）與（指教錯謬）之辭，滿口表示歉意，前其所言，蓋亦骨鯁在喉，有不得不吐者在也，李君又謂，我國地處溫帶，南洋則為熱帶，因氣候不同之關係，其物產自有其特異之點，賈遠有無，溝通需要，實為水久所要者，既然有此種需要，則須有負起此溝通兩間之使命者，例如日本為商人任居間者，有正金銀行，三井銀行，臺灣銀行，彼等之銀行，其外債不止為金融上之流轉而已，外並須調查彼

李道南南遊感想

華僑愛國至堪佩欽  
無組戰不棄危盟

濁水訊，國儲救難會，於本月二十七晚七點在吉雲居酒樓，設饗歡迎鄧都敏初，參加者，有與鄧君偕來之李道南及鄧領事等，並席中各社團知名之士，鄧君因事至九時始告賓臨，鄧君蒞止後，即開始入席與攝影，各報記者雖欲乘便向其詳詢一切，亦未及入席後，饒爾交錯，賓主盡歡，未幾，鄧領事起而致詞，敘述此間華僑

無不艱，國華銀行亦起此同樣意志，決不畏縮，一切頗負其此種使命，到時如國華銀行來營盤以後，希望僑衆隨時匡助與指教，李君又謂，彼在國時，已得悉中國銀行，亦有南來擴張之意向，凡是中國人，都應當擁護中國人之實業，故李君所希望諸僑衆者，不徒贊助國華銀行而已，即其他一切中國銀行，一切實業，亦應羣策羣力，澈底贊助，如此，中國方有希

香港天壽堂

姑嫂丸

治婦女經  
病白帶不  
育等症

海狗鞭健腎丸

男子腎虛第一

白銀與黃金

古人有云。寶玉白銀與黃金。不若堂前子孫。然則子孫。實寶中之寶也。世間之人。無論儲幾多之財產。立幾多之功德。苟無子嗣。必抱厭世之悲觀。不特此也。每因之而生種種不如意之事者甚多。蓋婦女身體。以血為主。諸君如尊夫人艱於子息。請用香港天壽堂姑嫂丸。月經初來。每飯後吞一粒。接連服之。直至經淨而後。能令血海之積。下月按期而至。不失其信。當此陰陽鼓盪之際。二情交暢。雖從未生育之婦。經此一度。陽施陰受。血開精合。立刻受孕。靈胎無匹。不用戒口。萬發萬中。每盒一元。

新總代理

馬眞律

萬泰隆生藥行

# 高林頓

## 燈胆

### 輝煌耐久



上等燈胆為廉

也且其價比各

林頓之燈胆可

明則請彩用高

府上比前更光

用更久倘君欲

煌光力較強耐

英國貨光彩輝

乃品質高起之

高林頓電燈胆

經理 紅

聯合工程師有限公司

星加坡及別埠

中興大藥房

號二四三六九律德號八九三門街奈路馬大坡小

真正衛生補血酒

中國工作界爲環球最耐勞者惟操勞過度百病發生必須提補血氣始能防止疾病本藥房自製之中興補血藥酒乃照祖傳秘方製成已有三十年之功效凡患四肢困倦男子血氣衰弱面黃骨瘦不思飲食及婦人產後等症服此補酒立能轉弱爲強功效非常

**亞細火燭汽車兼身體意外保險有限公司**

THE ASIA INSURANCE CO. LTD  
INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS  
HEAD OFFICE NOS. 6 & 7 CHULIA ST., SINGAPORE.

本經在三州府註冊繳存石叻政府保証金壹拾萬元專保水火汽車兼人之身體意外保險所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙顧無任歡迎此佈

電話號數二一九七


總行石叻分行泗水仰光各大商埠均有代理  
董事劉治國君 李丕樹君 主席李振殿君 區鏡堂君  
黃立俊君 慕漢亮君 謝天福君 李永白君

總經理李亮琪 副司理謝子儀 吳應隆同啓

寄語僑胞


僑胞數十萬，背井離鄉，遠適異邦，平日一衣一襪，莫不渴求國

牌誌電



國產

茶禧牌



茶禧牌

國貨襪子之行銷南洋英荷各地，最受僑胞歡迎者，莫如「警犬牌」。「恭贈牌」絲光線襪，蓋完全用國產原料製成，採用最新式電機，堅牢經洗，廉美無比，為國襪中難能可貴之佳品，有男襪，中人襪，童襪數種。

又如電話牌與絲襪，根根國產純絲製成，堅韌美雅，為襪中經濟之傑品，當此祖國多難之秋，僉以提倡生產，為民族最後之生路，祇知情長，寄語熱心僑胞，努力提倡國襪，多銷一份，即增加祖國一分實力

**POLICE DOG**  
HOSIERY  
牌犬警



漆木街  
群明針織廠出品  
光明針織廠發行  
▲警大牌莊牌絲光線襪上海裕  
康針織廠出品  
南洋英荷各  
處各大商行  
均有經售  
專辦中國出品  
雜貨批發相宜











注: 辦本根的係數是 1 (假想根)

## 穿衣服

（一）

在勢利的社會中周旋。據說有一個故事。便是當你得意時候。身上穿得愈樸實愈好。這樣既可免受人覬覦。又得落人一句「儉約忠實」。但當你手頭拮据。失意時候。身上的行頭。却不可不力求華麗。因為現在時勢。只重衣衫不重人。你身上皮子光溜了。人家會看不穿你究竟有錢無錢。就是在外邊欠了些帳。也不致逼你太甚。你出一借銀。也比較的容易張羅。假使你一窮之後。身上也寒酸了。那人家到處會瞞你白眼。到處受人輕視。這方法雖是虛偽。但處此虛偽的社會中。使你不得不走到虛偽的途徑上去。這在做交易所生意的人。最會玩這套把戲。因為這般人一日之中

諸評輩語

新郎（在火車上）：茶役，不要告訴他，我們說是新結婚的人。

茶役：知道了。（新郎忽然聽見有筆新聲。）

新郎（驚怒地）：茶役，我告訴你什麼話，你怎麼就忘了？

茶役：沒有忘。剛才他們問我，你是否新婚的？我說不是。不過你的夫人是新婚的罷了。

（隱者）

秋感

荻蘆江畔水悠悠，鎮日無聊歌白鷗。  
半世論交惟有月，四時多恨怕逢秋。  
老年事業歸詩卷，隱者生涯在釣舟。  
斜館西風寒信急，幾番惆悵替花愁。

秋感

依原韻 梁一覺

涼風漸淅水悠悠，潦倒江湖伴白鷗。

不如 華君

聽有聲電影的歌曲。不如聽留聲機。

專以金錢爲戀愛的標準之女性。不如爲娼妓。

賣官鬻爵的機關。不如開一爿交易所。

上女子理髮館剪髮。不如到醫院去養病。



專以抄襲人家文章而投稿者。不如去放筆記。

而任好義，則貪濟濟。其生平最助  
人困苦者，乃爲限制米商一事。蓋每  
值歲荒，或青黃不接時，奸商必儲米  
牟利。致米價奇昂，闕必酌中定一價  
格，爲據以警告米商，使遵照所定價  
發售。毋得妄增毫釐，違者治以法。  
所謂法者無他，火其廬，殺其人耳。  
米商以其言出法隨，莫不奉令唯  
謹。雖朝省令，攷力未及其虛。貧  
家細民，以是咸感之。比戶頌曰：吾  
儕不飢死者，實隨蘭濟所賜也。清  
將革時，蘭清奔走革命，頗著勳勞。  
迨民國成立，蘭清官至某路統領。蘭  
以軍功一躍而爲貴族，守使云。

洲事變——蘇炳文反口以後，日本更覺對滿洲問題不易應付，決不能像從前奪取台灣那樣順手，雖然有了趙欣伯謝介石，批倭傀儡趙忠順的奴才，可是三千萬人口，決不是幾個人做傀儡就可以欺瞞得住的，於是對蘇聯的關係，就不能不刻意經營了、

# 第一期軍縮決議案全文

洲事變——蘇炳文反口以後，日本更覺對滿洲問題不易應付，決不能像從前奪取台灣那樣順手，雖然有了趙欣伯謝介石，批傀作他忠順的奴才，可是三千萬人口，決不是幾個人做傀儡就可以欺瞞得住的，於是對蘇聯的關係，就不能不刻意經營了、

<p><b>親母的健康有</b></p> <p><b>子兒的碩肥有必</b></p> <p>鄧煜培萬應婦科固本毛鷄酒</p> <p>專治婦女</p> <p>月事不勻 經期肚痛 赤白帶下 子宮寒冷 頭昏目花 骨瘦皮黃 產前產後 暗病叢生</p> <p>倘長飲此酒不特以上之病全無且能令身體康健易於生育所生育之兒子亦必肥碩過人強壯無疳也</p> <p>顧客注意 外埠函購請買一樽均能寄到但郵費及四州外須納稅餉者均由顧客支墊等語行皆照此例</p> <p>批發處吉隆坡諧街一百號中華行</p>	<p>英皇車針家機 帽洋南機 標理代總</p>  <p>皇帽喇叭機 款式雙錄四錄</p> <p>唱頭發音喉亮 裝璜華美倫絕</p> <p>宜相常非健價益沽零行發</p> <p>▲新到德國▼時髦的</p>  <p>繡花木圈</p>	<p>廣隆棧</p> <p>大猛頂觀(歌林九期表甲新片出世)出品優美</p> <p>人人歡迎 題詩</p> <p>上苑 熱血 丁</p> <p>花燭夜 仔洞房</p> <p>靜步月子麗伍啓大月 喉少秋 江俊兒</p> <p>新出品二十種名伶合奏腔調雅趣中西樂拍和聲韻悠揚悅耳</p> <p>各標唱片 名曲太多 不能盡錄 諸君惠顧 請來參觀</p> <p>新運 星大電 海路馬路 街三五 八七</p>	<p>李偉軒先生醫精醫頭痛症小兒男婦病</p> <p>鳴謝良醫</p> <p>廣州中醫生</p>
--	--	---	--



# 中外要聞

## 第一期軍縮決議案全文

本年二月間在日內瓦舉行之國際軍縮會議，經各國代表之共同努力，已告圓滿結束。會議所通過之第一期軍縮決議案，其要點如下：

(一) 關於陸軍：各國應在五年內，將其常備陸軍總額，減少至其戰前最高額之百分之五十。此項削減應分五年完成，第一年削減百分之十，以後每年削減百分之二，至第五年時，達到百分之五十之目標。

(二) 關於海軍：各國應在十年內，將其主力艦總噸位，減少至其戰前最高額之百分之五十。此項削減應分十年完成，第一年削減百分之十，以後每年削減百分之二，至第十年時，達到百分之五十之目標。

(三) 關於空軍：各國應在五年內，將其戰鬥機總數，減少至其戰前最高額之百分之五十。此項削減應分五年完成，第一年削減百分之十，以後每年削減百分之二，至第五年時，達到百分之五十之目標。

(四) 關於化學戰：各國應在五年內，將其化學戰劑總量，減少至其戰前最高額之百分之五十。此項削減應分五年完成，第一年削減百分之十，以後每年削減百分之二，至第五年時，達到百分之五十之目標。

(五) 關於其他：各國應在五年內，將其其他軍備總額，減少至其戰前最高額之百分之五十。此項削減應分五年完成，第一年削減百分之十，以後每年削減百分之二，至第五年時，達到百分之五十之目標。

## 中西古代人物之女性

女性為人類之靈魂，無論中西各國，均由女性而產生。中西古代人物之女性，其形象與地位，各有其特色。

中國古代人物之女性，如西施、貂蟬、楊貴妃等，其形象多為美麗、溫柔、賢淑。她們在社會上，多處於被動地位，其命運多由男性所決定。

西方古代人物之女性，如雅典娜、維多利亞等，其形象多為勇敢、智慧、獨立。她們在社會上，多處於主動地位，其命運多由自己決定。

## 摩發雜誌

摩發雜誌，為我國第一本女性雜誌。其內容豐富，包括文學、藝術、科學、社會等各個領域。其宗旨為：發揚女性之精神，提高女性之地位，促進女性之進步。

## 劉部殘兵騷擾鄉曲

劉部殘兵，在戰後仍騷擾鄉曲，搶掠財物，蹂躪百姓。政府已下令嚴懲，以平民憤。

## 土匪滋擾

土匪在邊境地區滋擾，搶掠財物，蹂躪百姓。政府已下令嚴懲，以平民憤。

## 一片焦土

戰火所及，一片焦土，民不聊生。政府應採取措施，以救濟災民。

## 矛盾中的日本外交

日本外交在國際形勢中充滿矛盾，其政策之動向，備受國際社會之關注。



# 印度根丸

請認商標 提防假冒

各大藥房均有代售



## 末神如求已

能治背痛腰酸 及一切風濕病 威症等非常靈驗

丸腎補德 威症等非常靈驗

## 李偉軒先生

精治頭痛症 小兒男婦病

## 李偉軒先生

精治頭痛症 小兒男婦病



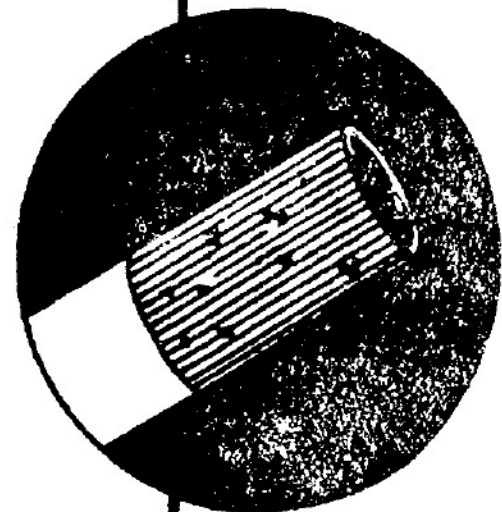
伊尹氏喉症藥餅







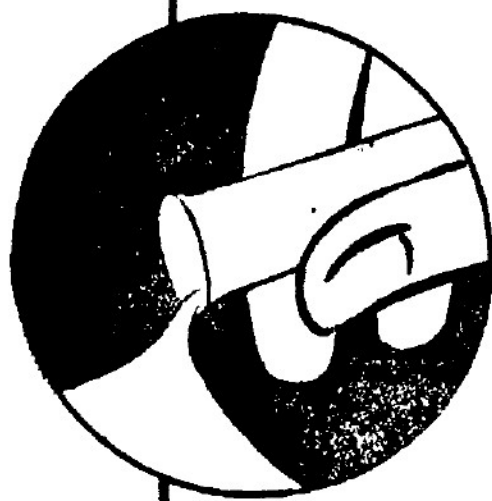
# CRAVEN "A"



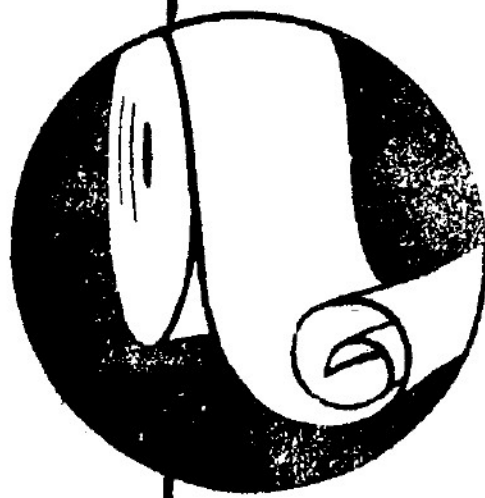
**軟木嘴**  
製造精巧密不透水無煙汁入喉之患並使指頭不染黃色婦女吸之尤宜



**煙葉**  
用上等佛及尼埃煙葉用準確成分配合科學方法製造新鮮柔嫩潔美俱之



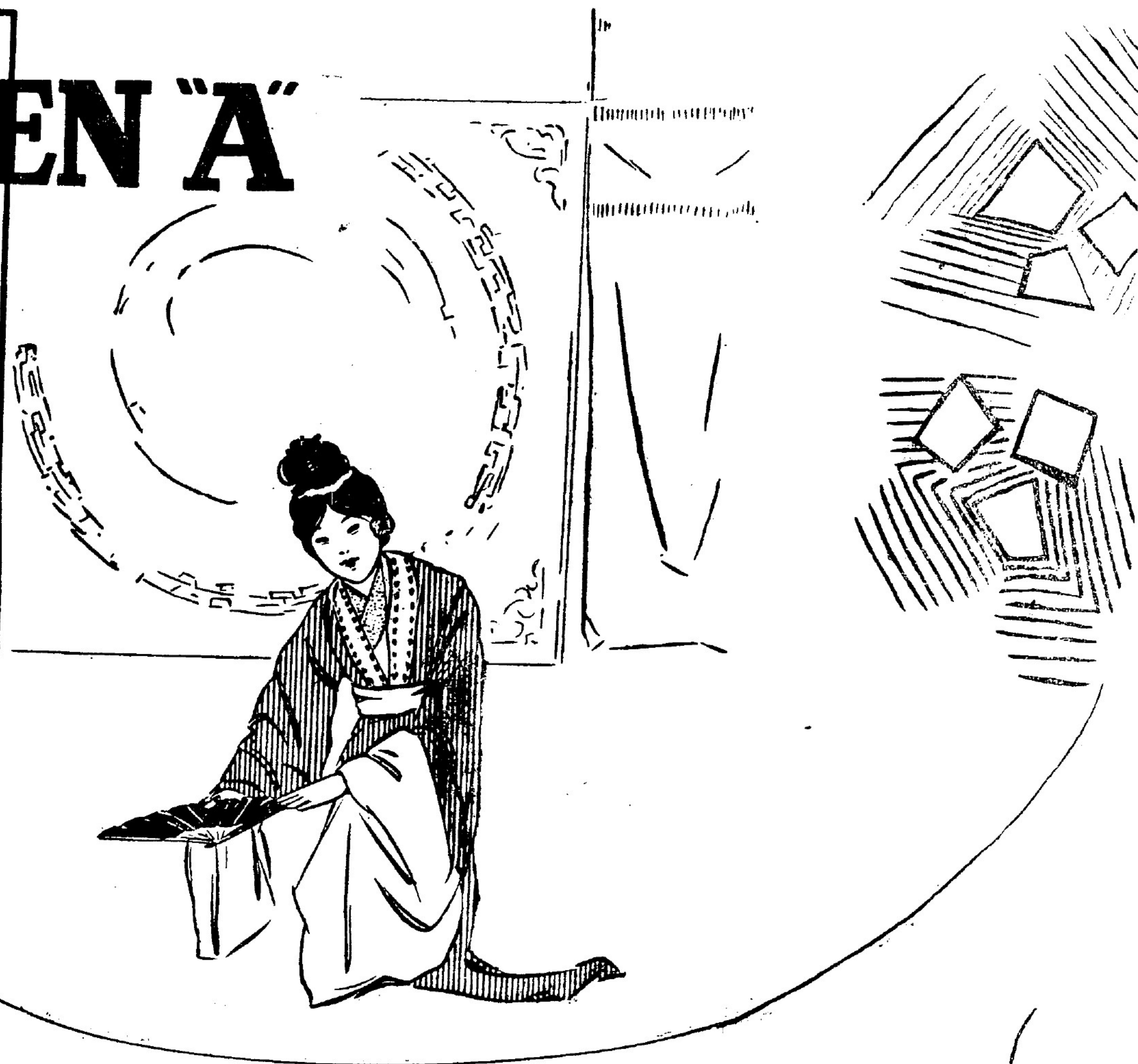
**沙淨**  
煙葉產于沙土其沙最易燒熱損喉本廠去沙機在英國最為完美故出品極清淨



**紙**  
此種捲紙係經過專家化驗製造最為精良不含毒質及酸素



**紅嘜香煙**  
具有上述各優點故對於喉嚨雖久吸絕無妨礙



清音謠舞與喉何傷  
紅嘜香煙之煙葉  
純淨絕無沙滓其所用  
紙捲絕無毒質酸素更  
有軟木咀可防煙汁  
隨涎侵入喉間有  
此數優點故特重  
嗓子之伶人教  
員及演說家無  
不愛之因此煙  
絕不損喉也



SS三 燥乾不而喉潤醇香

十四百一名著